ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Δεκεμβρίου **1931** | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | *Ἀριθμὸς φύλλου* **404**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Διατάγματα

Περὶ συγχωνεύσεως τῶν ἐνοριῶν Ἁγ. Παρασκευῆς καὶ Ἁγ. Γεωργίου Σοφάδων. 1
Περὶ διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως ναοῦ «Εὐαγγελισμὸς Θεοτόκου». 2
Περὶ ἀνακλήσεως Διατάγματος συγχωνεύσεως Μονῆς Ἀγριλείου. 3
Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 6 Σεπτεμβρίου 1931 Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ ἐνοριακῶν ναῶν καὶ ἐφημερίων καὶ περὶ Ταμείου Ἀποδοχῶν καὶ Ἀσφαλίσεως τοῦ Κλήρου τῆς Ἑλλάδος ἰσχυουσῶν διατάξεων». 4
Περὶ εἰδικῆς κατονομασίας ἐν τῷ τελ. δασμολογίῳ Πυραύνων, ἑστιῶν, μαγειρείων, θερμοσιφώνων καὶ σιδήρων σιδηρώματος ἁπάντων δι' ἠλεκτρισμοῦ λειτουργούντων κλπ.». 5
Περὶ εἰδικῆς κατονομασίας ἐν τῷ τελων. δασμολογίῳ δισκίων ἐξ ὀστράκων ἡμικατειργασμένων χρησιμοποιουμένων πρὸς κατασκευὴν κομβίων ἐκ μαργαροκόγχης. 6
Περὶ καταργήσεως τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. Δ. τῆς 1 Νοεμβρίου 1923 «περὶ ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς κλπ. καὶ τροποποιήσεως τῆς φορολογίας τοῦ οἰνοπνεύματος». 7
Περὶ ὁρισμοῦ τετραμήνου διαστήματος ἐντὸς τοῦ ὁποίου οἱ οἰνοπνευματοποιοὶ Α' κατηγορίας δύνανται νὰ ἐνεργῶσιν τὴν κατὰ τριήμερα ἀπόσταξιν. 8
Περὶ παροχῆς δικαιώματος χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν ἐπὶ χώρου, κειμένου ἐν Θήρᾳ. 9
Περὶ παροχῆς δικαιώματος χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν ἐπὶ χώρου κειμένου ἐν Αἰδηψῷ. 10
Περὶ χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος ἐπὶ χώρου κειμένου παρὰ τὰς Θερμοπύλας. 11
Περὶ χορηγήσεως ἁπλῆς ἀδείας ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως ἐν τῇ πόλει Κύθνου. 12
Περὶ χορηγήσεως ἁπλῆς ἀδείας ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως ἐν τῇ κωμοπόλει Φιλοτίου (Νάξου). 13
Περὶ ἐγκρίσεως ἀπαλλοτριώσεως ἐκτάσεως πρὸς κατασκευὴν ἀρδευτικοῦ αὐλακος εἰς θέσιν «Ἀναζῆρι» Ἡραίας. 14
Περὶ τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως Λαγκαδᾶ. 15
Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ σχεδίου τοῦ συναικισμοῦ Κλεωνῶν (Χιλιομοδίου). 16
Περὶ μετονομασίας τηλεφ. γραφείου Πέραν εἰς Μεσοποτάμου. 17
Περὶ συστάσεως τηλεφ. γραφείων εἰς Δέλτα καὶ Μελισσόμανδραν Δράμας. 18
Περὶ συστάσεως τηλεφ. γραφείων εἰς Κοινότητας Ὑδρούσης καὶ Ἄνω Ὑδρούσης. 19
Περὶ συστάσεως τηλεφων. γραφείων εἰς ἐπαρχίαν Κραναίας Κεφαλληνίας. 20

Ὑπουργικαὶ ἀνακοινώσεις

Περὶ ὑπογραφῆς τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Σουηδίας Συμφωνίας «περὶ ἀμοιβαίας ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ὡρισμένων κερδῶν προερχομένων ἐκ ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων». 21

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ συγχωνεύσεως τῶν ἐνοριῶν Ἁγ. Παρασκευῆς καὶ Ἁγίου Γεωργίου Σοφάδων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει· 1) τὰ ἄρθρα 3, 5, 7, 8 καὶ 99 τοῦ ἀπὸ 17 Δεκεμβρίου 1923 Ν. Δ. «περὶ ἐνοριακῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων» ὡς καὶ τὸ ἄρθρον 10 τοῦ νόμου 5148 καὶ 2) τὴν ὑπ' ἀριθ. 226)1 ἀπόφασιν τοῦ Μητρ. Συμβουλίου τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Θεσσαλιώτιδος καὶ Φαναριοφαρσάλων, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Αἱ ἐν Σοφάδες ἐνορίαι Ἁγίας Παρασκευῆς καὶ Ἁγίου Γεωργίου συγχωνεύονται εἰς μίαν μὲ Ναὸν ἐνοριακὸν τὸν τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. Ὑπουργὸς
Γ. Παπανδρέου

(2)

Περὶ διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως ναοῦ «Εὐαγγελισμὸς Θεοτόκου».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 36 παρ. 3 τοῦ Νόμου 5148 ὡς καὶ τὴν διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 9411 ἐγγράφου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΤΑΚΕ ὑποβληθεῖσαν ἡμῖν γνωμοδότησιν αὐτοῦ, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Τὰ τῆς διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως τοῦ ἐνταῦθα Καθεδρικοῦ Ναοῦ «ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου» καθορίζονται ὡς ἑξῆς :

Ἄρθρον 1.

Ὁ Καθεδρικὸς Ναὸς Ἀθηνῶν «ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου», εἰς ὃν ὑπάγεται καὶ τὸ παρεκκλήσιον τοῦ Ἁγίου Ἐλευθερίου, διοικεῖται ὑπὸ ἐπταμελοῦς Ἐφορείας, ἀποτελουμένης α) ἐξ ἑνὸς τῶν ἐφημερίων τοῦ Ναοῦ, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν διὰ μίαν τριετίαν, β) ἐκ τοῦ παρὰ τῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου, γ) ἐκ τοῦ ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Διευθυντοῦ τῶν Θρησκευμάτων, δ) ἐκ τοῦ ἑκάστοτε Κοσμήτορος τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, ε) ἐκ τοῦ ἑκάστοτε Προέδρου τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, στ) ἐκ δύο ἐνοριτῶν διοριζομένων διὰ μίαν τριετίαν ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν, μεθ' ἑτέρων δύο ἐνοριτῶν ὡς ἀναπληρωτῶν.

Ἄρθρον 2.

Ἡ διοικητικὴ Ἐπιτροπεία τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ, κατὰ τὴν

πρώτην αὐτῆς συνεδρίαν, ἀναδεικνύει δι' ἐκλογῆς καὶ διὰ μίαν τριετίαν τὸν Διευθύνοντα τὰς ἐργασίας αὐτῆς καὶ τὸν Ταμίαν, διορίζει δὲ ἔμμισθον διαχειριστὴν τοῦ Ναοῦ, πρόσωπον κεκτημένον ἀνάλογα προσόντα καὶ παρέχον ἐχέγγυα τιμίας διεξαγωγῆς τοῦ ἔργου του.

Ὁ Διαχειριστὴς τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ, διατελῶν ὑπὸ τὰς ἀμέσου διαταγὰς τοῦ Ταμίου, εἶναι προσωπικῶς ὑπόλογος ἔναντι τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπείας τοῦ Ναοῦ, ἥτις καὶ καθορίζει λεπτομερέστερον τὰ καθήκοντα αὐτοῦ.

Ἄρθρον 3.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπεία τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ ὑπάγεται κατὰ τὰ λοιπὰ εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5148 περὶ Ναῶν καὶ Ἐφημερίων κατὰ τὴν διοίκησιν καὶ διαχείρισιν τοῦ Ναοῦ, μεριμνᾷ δὲ περὶ τῆς ἀναδείξεως καὶ τοῦ εὐπρεπισμοῦ αὐτοῦ διαθέτουσα πρὸς τοῦτο πάσας τὰς περισσευούσας προσόδους αὐτοῦ, ἐπὶ τῇ βάσει προϋπολογισμοῦ, ἐγκρινομένου συμφώνως τῷ Νόμῳ.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. Ὑπουργὸς

Γ. Παπανδρέου

---

(3)

Περὶ ἀνακλήσεως Διατάγματος συγχωνεύσεως Μονῆς Ἀγριλείου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἀνακαλεῖται, ὡς μήπω ἐκτελεσθέν, τὸ ἀπὸ 18 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. Ἡμέτερον Διάταγμα, ὅπερ ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 333 τῆς 26ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, περὶ συγχωνεύσεως τῆς Ι. Μονῆς Ἀγριλείου τῆς Ι. Μητροπόλεως Κεφαλληνίας εἰς τὴν μονὴν Θεμάτων τῆς αὐτῆς Ι. Μητροπόλεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. Ὑπουργὸς

Γ. Παπανδρέου

---

(4)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 6 Σεπτεμβρίου 1931 Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τοῦ περὶ ἐνοριακῶν ναῶν καὶ ἐφημερίων καὶ περὶ Ταμείου Ἀποδοχῶν καὶ Ἀσφαλίσεως τοῦ Κλήρου τῆς Ἑλλάδος ἰσχυουσῶν διατάξεων».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 59 τοῦ νόμου 5148 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν. Διατάγματος τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1923 «περὶ ἐνοριακῶν ναῶν καὶ ἐφημερίων», τοῦ ἀπὸ 13 Νοεμβρίου 1927 Ν. Διατάγματος «περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 4 Νοεμβρίου 1926 Ν. Δ.» περὶ ἀποδόσεως εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῶν κατὰ τὰς διατάξεις περὶ Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης περιελθόντων αὐτῇ κτημάτων καὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ νόμου ΓΥΙΔ' περὶ Γεν. Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου καὶ τοῦ Ν. Δ. τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1926 «περὶ ἐνοριακῶν Ναῶν καὶ ἐφημερίων», τὸν νόμον 4567» «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 14 Σεπτεμβρίου 1929 Ν. Δ.» «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ νόμου ΓΥΙΔ' περὶ Γενικοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου καὶ τοῦ Ν. Δ. τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1923, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ ἀπὸ 6 Σεπτεμβρίου 1931 Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ ἐνοριακῶν ναῶν καὶ ἐφημερίων καὶ περὶ Ταμείου Ἀποδοχῶν καὶ Ἀσφαλίσεως τοῦ Κλήρου τῆς Ἑλλάδος ἰσχυουσῶν διατάξεων» ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἑξῆς:

Παρ' ἑκάστῃ Μητροπόλει συνιστᾶται Μητροπολιτικὸν Συμβούλιον, ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ Μητροπολίτου, ὡς Προέδρου, ἑνὸς Πρωτοδίκου ὁριζομένου παρὰ τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν, ἢ ἐὰν ἐν τῇ ἕδρᾳ τῆς Μητροπόλεως δὲν ὑπάρχῃ Πρωτοδικεῖον, τοῦ Εἰρηνοδίκου, τοῦ Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου, ἑνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ δημοτικοῦ ἢ κοινοτικοῦ Συμβουλίου, ἐκλεγομένου ὑπ' αὐτοῦ μεταξὺ τῶν μελῶν του καὶ ἑνὸς ἐνοριακοῦ ἐπιτρόπου ἐκλεγομένου ὑπὸ τῶν ἐνοριακῶν ἐπιτροπειῶν τῆς ἕδρας τῆς Μητροπόλεως.

Τὸν Μητροπολίτην ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ ὁ κανονικὸς αὐτοῦ ἀναπληρωτής, τὸν Πρωτοδίκην ἕτερος ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου, τὸν Εἰρηνοδίκην ὁ νόμιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτής, τὸν Οἰκονομικὸν Ἔφορον ὁ Ταμίας, τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ Δημοτικοῦ ἢ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου ἕτερος τοιοῦτος ἐκλεγόμενος ὑπ' αὐτοῦ, τὸν ἐνοριακὸν Ἐπίτροπον ἕτερος ἐκλεγόμενος ὑπὸ τῶν ἐνοριακῶν ἐπιτροπειῶν συγχρόνως μετὰ τοῦ κυρίου μέλους (Ἄρθρον 47 Ν. Δ. 1923).

Τὸ Μητροπολιτικὸν Συμβούλιον τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν κατ' ἐξαίρεσιν ἀποτελεῖται. Ἐκ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν, ὡς Προέδρου, ἑνὸς Ἐφέτου ἐκ τῶν ἐν Ἀθήναις, ὁριζομένου μετὰ τοῦ ἀναπληρωτοῦ του ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ἑνὸς Συμβούλου τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου καὶ ἑνὸς Νομικοῦ Συμβούλου, ὁριζομένων μετὰ τῶν ἀναπληρωτῶν των ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ἑνὸς ἐνοριακοῦ ἐπιτρόπου ἐκλεγομένου μετὰ τοῦ ἀναπληρωτοῦ του διὰ μίαν τριετίαν ὑπὸ τῶν Ἐνοριακῶν Ἐπιτροπειῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Εἰς ἐκ τῶν ἐφημερίων ἑκάστου ναοῦ, τοῦ ὁποίου συζητεῖται ὁ προϋπολογισμός, δικαιοῦται νὰ παραστῇ κατὰ τὴν σχετικὴν συνεδρίασιν τῶν Μητροπολιτικῶν Συμβουλίων καὶ νὰ ἀκουσθῇ παρ' αὐτῶν.

Ὁ ἐπίτροπος μέλος τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου δὲν ψηφίζει ὁσάκις συζητεῖται ἐν αὐτῷ ὑπόθεσις τοῦ ναοῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἐπιτροπεύει, οὔτε παρίσταται κατὰ τὴν λῆψιν τῆς ἀποφάσεως.

Τὰ λαϊκὰ μέλη τοῦ Μητρ. Συμβουλίου τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν λαμβάνουν ἀποζημίωσιν δι' ἑκάστην συνεδρίασιν δρχ. 100, μὴ δυναμένην νὰ ὑπερβῇ τὰς πεντακοσίας (500) δραχ. μηνιαίως δι' ἕκαστον, τὸ ἥμισυ δὲ τῶν ἀνωτέρω ποσῶν τὰ μέλη τῶν ἐπαρχιακῶν Μητροπολιτικῶν Συμβουλίων (Ἄρθρον 1 Ν. 4567).

Ἄρθρον 2.

Εἰς τὸ ἄρθρον 21 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἀνωτέρω Διατάγματος τῆς 6ης Σεπτεμβρίου 1931 προστίθεται 3ον ἐδάφιον ἔχον οὕτω:

«Αἱ κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου τούτου ὑφιστάμεναι ἐνορίαι διατηροῦνται καὶ ἂν δὲν πληροῦσι τοὺς ὅρους τῶν διατάξεων τοῦ νόμου τούτου» (Ἐκ τοῦ ἄρθρου 99 τοῦ Ν. Δ. 1923 ἢ μὴ ἀντικειμένη εἰς τὸν Νόμον 5148 διάταξις).

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. Ὑπουργὸς

Γ. Παπανδρέου

(5)

Περὶ εἰδικῆς κατονομασίας ἐν τῷ τελων. δασμολογίῳ Πυραύνων, ἑστιῶν, μαγειρείων, θερμοσιφώνων καὶ σιδήρων σιδηρώματος ἁπάντων δι' ἠλεκτρισμοῦ λειτουργούντων κλπ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Ν. Διατάγματος τῆς 22 Δεκεμβρίου 1923 «περὶ τελωνειακοῦ δασμολογίου εἰσαγωγῆς», προτάσει τῶν Ὑπουργῶν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, μετὰ σύμφωνον γνωμοδότησιν τῆς Ἀνωτάτης Ἐπιτροπῆς Τελωνειακῶν Ἀμφισβητήσεων καὶ τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

Ἐν τῇ κλάσει 134 τοῦ τελωνειακοῦ δασμολογίου προστίθενται καὶ νέα ἐδάφια η' καὶ θ' ἔχοντα οὕτω :

«Κλάσις 134 η'. Πύραυνα, ἑστίαι, μαγειρεῖα, θερμοσίφωνες καὶ σίδηρα σιδηρώματος, ἅπαντα δι' ἠλεκτρισμοῦ λειτουργοῦντα καὶ ἐκ σιδήρου ἁπλοῦ ἢ συνδεδυασμένου μετὰ τῶν ἀπαραιτήτων καὶ ἀναποσπάστως μετ' αὐτοῦ συνδεδεμένων μερῶν ἐκ πυριμάχου ἢ μονωτικῆς ὕλης οἱασδήποτε ζυγίζοντα κατὰ τεμάχιον.

	Δασμὸς εἰς μεταλλικὰς δραχ. Μέγιστος	Ἐλάχιστος
1) Μέχρι βάρους 2 χ)μων τὰ 100 χιλιόγραμμα	160	80
2) ἄνω τῶν 2 μέχρι 10 χ)μων τὰ » »	120	60
3) ἄνω τῶν 10 μέχρι 40 » » » »	60	30
4) ἄνω τῶν 40 χιλιογράμμων » » »	40	20

Κλάσις 134 θ'. Εἴδη ὅμοια τοῖς τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου η' ἐσμαλτωμένα ἢ ἐπινικελωμένα ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, ἢ σύμμικτα μετ' ἄλλων πλὴν τῶν σιδήρου κοινῶν μετάλλων, ὡς καὶ τὰ ἐκ τῶν λοιπῶν τούτων κοινῶν μετάλλων ἔστω καὶ ἐπινικελωμένων ἀμιγῆ ἢ καὶ σύμμικτα μετ' ἄλλων κοινῶν ὑλῶν, ὑποβάλλονται εἰς τὸν κατὰ τὸ αὐτὸ ἐδάφιον η' δασμὸν (ἀναλόγως τοῦ κατὰ τεμάχιον βάρους προσηυξημένον κατὰ δραχμὰς μεταλλικὰς τὰ 100 χιλιόγραμμα Μέγιστος +20, Ἐλάχιστος +20.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Β. Δεληγιάννης

Ἐπὶ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας
Π. Βουρλούμης

(6)

Περὶ εἰδικῆς κατονομασίας ἐν τῷ τελων. δασμολογίῳ διοσκίων ἐξ ὀστράκων ἡμικατειργασμένων, χρησιμοποιουμένων πρὸς κατασκευὴν κομβίων ἐκ μαργαροκόγχης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Ν. Διατάγματος τῆς 22 Δεκεμβρίου 1923 «περὶ τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς», προτάσει τῶν Ὑπουργῶν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐγγῆς», προτάσει τῶν Ὑπουργῶν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, μετὰ σύμφωνον γνωμοδότησιν τῆς Ἀνωτάτης Ἐπιτροπῆς τελωνειακῶν ἀμφισβητήσεων καὶ τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

Ἐν τῇ κλάσει 277 τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου προστίθεται καὶ νέον ἐδάφιον γιῶτα ἔχον οὕτω :

Κλάσις 287ι'. Δισκία ἐξ ὀστράκων ἡμικατειργασμένα χρησιμοποιούμενα πρὸς κατασκευὴν κομβίων ἐκ μαργαροκόγχης δασμὸς μέγιστος μὲν δραχ. 70, ἐλάχιστος δὲ δραχ. 50 εἰς μεταλλικὸν τὰ 100 χιλιόγραμμα.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Β. Δεληγιάννης

Ἐπὶ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας
Π. Βουρλούμης

(7)

Περὶ καταργήσεως τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. Δ. τῆς 1 Νοεμβρίου 1923 «περὶ ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς κλπ. καὶ τροποποιήσεως τῆς φορολογίας τοῦ οἰνοπνεύματος».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ Ν. Διάταγμα τῆς 1 Νοεμβρίου 1923 «περὶ ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς ὑπολειμμάτων σακχαροποιΐας πρὸς κατασκευὴν ζυμομυκήτων ἀρτοποιΐας καὶ τροποποιήσεως τῆς φορολογίας τοῦ οἰνοπνεύματος», δημοσιευθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 316 τῆς 3 Νοεμβρίου 1923 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 749 τῆς 29 Ὀκτωβρίου 1931 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Καταργοῦμεν τὸ ἄρθρον 3 τοῦ Νομοθ. Διατάγματος τῆς 1 Νοεμβρίου 1923 «περὶ ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς ὑπολειμμάτων σακχαροποιΐας κλπ. καὶ τροποποιήσεως τῆς φορολογίας τοῦ οἰνοπνεύματος».

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸς
Γ. Μαρῆς

(8)

Περὶ ὁρισμοῦ τετραμήνου διαστήματος ἐντὸς τοῦ ὁποίου οἱ Οἰνοπευματοποιοὶ Α' κατηγορίας δύνανται νὰ ἐνεργῶσιν τὴν κατὰ τριήμερα ἀπόσταξιν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὴν παράγρ. 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ νόμου 3416 καὶ τὴν παράγρ. 2 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ νόμου 4650, ὡς τὰ ἄρθρα ταῦτα ἐτροποποιήθησαν συνάμει τῶν ἄρθρων 2 καὶ 3 τοῦ ἀπὸ 3 Ὀκτωβρίου 1930 Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ τροποποιήσεως τῶν περὶ οἰνοπνεύματος καὶ στεμφυλοπνεύματος ἰσχυουσῶν διατάξεων», δημοσιευθέντος εἰς ὑπ' ἀριθ. 345 τῆς 3

Ὀκτωβρίου 1931 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α΄) καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 767 τῆς 5 Νοεμβρίου 1931 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον 1.

Τὸ κατὰ τὴν φορολογικὴν περίοδον τετράμηνον χρονικὸν διάστημα ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐπιτρέπεται ἡ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν νόμων 3416 καὶ 4650 ἐνέργεια τῆς ἀποστάξεως ὑπὸ τῶν διὰ μικρῶν ἀμβύκων χωρητικότητος μέχρις 130 χιλιογράμμων ἐργαζομένων οἰνοπνευματοποιῶν Α΄ κατηγορίας, ὁρίζομεν ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου ἑκάστου ἔτους μέχρι 31 Ἰανουαρίου τοῦ ἑπομένου ἔτους, δι' ἅπαντας τοὺς Δήμους ἢ Κοινότητας τοῦ Κράτους.

Ἄρθρον 2.

Διὰ τὴν ἀρξαμένην ἀπὸ 1 Αὐγούστου 1931 ἐτησίαν φορολογικὴν περίοδον αἱ ἐν ἑκάστῃ περιφερείᾳ ἡμέραι, καθ' ἃς τυχὸν ἐλειτούργησεν ἕκαστος ἄμβυξ πρὸ τοῦ διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος καθοριζομένου τετραμήνου διαστήματος συμψηφίζονται πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ δι' ἕκαστον ἄμβυκα ἐν τῇ αὐτῇ περιφερείᾳ ἐπιτρεπομένου ἀριθμοῦ ἡμερῶν λειτουργίας κατὰ τὴν φορολογικὴν περίοδον.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ Διατάγματος τούτου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸς
Γ. Μαρῆς

(9)

Περὶ παροχῆς δικαιώματος χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν ἐπὶ χώρου, κειμένου ἐν Θήρᾳ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸν Νόμον 5153 τῆς 18 Ἰουλίου ἐ. ἔ., «περὶ χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως» καὶ τὴν ἀπὸ 29 Ἰουλίου ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 48542 ἐ. ἔ. αἴτησιν τοῦ Δημητρίου Θ. Μπακοπούλου ὑποναυάρχου ἐ. α. καὶ μηχανικοῦ ἠλεκτρολόγου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Εἰς τὸν ἀνωτέρω Δημήτριον Θ. Μπακόπουλον παρέχεται τὸ ἀποκλειστικὸν καὶ διηνεκὲς δικαίωμα χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος, πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως, ἐπὶ τοῦ κάτωθι χώρου :

Ἐπὶ περιοχῆς, κειμένης παρὰ τὴν νῆσον Θήραν προσδιοριζομένης δὲ ἐν τῷ ὑποβληθέντι ἡμῖν ἀπὸ 29 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 48542 σχεδιαγράμματι τοῦ αἰτοῦντος, διὰ κύκλου, οὗτινος τὸ μὲν κέντρον εὑρηται ἀκριβῶς ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς θέσεως «Μικρὰ Καϋμένη» τοῦ Ἡφαιστείου Θήρας, ἡ δὲ ἀκτίς του ἔχει μῆκος 3.000 μέτρων.

Ἄρθρον 2.

Ἡ σχετικὴ ἐργασία γενήσεται συμφώνως πρὸς τὸ ὑποβληθὲν ὑπόμνημα τοῦ Δημ. Μπακοπούλου, ὑπὸ τὸν τίτλον «Παραγωγὴ βιομηχανικῆς δυνάμεως διὰ τοῦ ὑπὸ τῆς γηΐνης θερμότητος θερμαινομένου ὕδατος, ἄνευ δαπάνης καυσίμου ὕλης», ἐπιτρεπομένου εἰς τὸν ἀνάδοχον ἵνα τροποποιήσῃ αὐτὸ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐργασίας, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι πᾶσα τροποποίησις ἀνακοινωθήσεται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ἄρθρον 3.

Ἐντὸς τῆς πρώτης πενταετίας ἀπὸ τῆς παροχῆς τοῦ κατὰ τὸ πρῶτον ἄρθρον δικαιώματος ὁ ὑπὲρ οὗ τοῦτο Δημήτριος Θ. Μπακόπουλος ὀφείλει ἵνα περιορίσῃ τὴν ὡς ἄνω ἔκτασιν εἰς 5.000 τὸ πολὺ στρέμματα καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ ἐπ' αὐτῆς ἐγκατάστασιν κινητηρίου δυνάμεως τοὐλάχιστον 50 ἵππων, διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος.

Ἐν περιπτώσει παραβάσεώς τινος τῶν ὡς ἄνω ὑποχρεώσεων, ἢ καὶ γενικῶς τῶν ὅρων τοῦ ἐν ἐπικεφαλίδι Νόμου, τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας διατηρεῖ τὸ δικαίωμα, εἴτε νὰ ἐπιβάλῃ τὸ κατὰ τὸν Νόμον τοῦτον πρόστιμον, εἴτε νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ προνόμιον, ὅσον ἀφορᾷ τὴν διὰ τοῦ παρόντος παραχωρηθεῖσαν ἔκτασιν ἢ περιοχήν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ τοῦ παρόντος δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς
Π. Βουρλούμης

(10)

Περὶ παροχῆς δικαιώματος χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν ἐπὶ χώρου κειμένου ἐν Αἰδηψῷ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸν νόμον 5153 τῆς 18 Ἰουλίου ἐ. ἔ. «περὶ χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως καὶ τὴν ἀπὸ 29 Ἰουλίου ὑπ' ἀριθ. 48543 αἴτησιν τοῦ Δημητρίου Θ. Μπακοπούλου Ὑποναυάρχου ἐ. ἀ. καὶ μηχανικοῦ ἠλεκτρολόγου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Εἰς τὸν ἀνωτέρω Δημήτριον Θ. Μπακόπουλον παρέχεται τὸ ἀποκλειστικὸν καὶ διηνεκὲς δικαίωμα χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως ἐπὶ τοῦ κάτωθι χώρου.

Ἐπὶ περιοχῆς κειμένης εἰς τὴν κωμόπολιν Λουτρὰ Αἰδηψοῦ τοῦ Νομοῦ Εὐβοίας προσδιοριζομένης δὲ ἐν τῷ ὑποβληθέντι σχεδιαγράμματι τῆς 29 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ὑπ' ἀριθ. 48543 διὰ κύκλου οὗτινος τὸ μὲν κέντρον εὑρηται ἐπὶ τῆς Ν.Α. γωνίας τοῦ Ξενοδοχείου Τομπάζη (Θέρμαι Σύλλα) ἡ δὲ ἀκτὶς του ἔχει μῆκος 3.000 μέτρων.

Ἄρθρον 2.

Ἡ σχετικὴ ἐργασία γενήσεται συμφώνως πρὸς τὸ ὑποβληθὲν ὑπόμνημα τοῦ Δ. Μπακοπούλου ὑπὸ τὸν τίτλον «Παραγωγὴ Βιομηχανικῆς δυνάμεως διὰ τοῦ ὑπὸ τῆς γηΐνης θερμότητος ὕδατος, ἄνευ δαπάνης καυσίμου ὕλης», ἐπιτρεπομένου εἰς τὸν ἀνάδοχον ἵνα τροποποιήσει αὐτὸ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐργασίας, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι πᾶσα τροποποίησις ἀνακοινωθήσεται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ἄρθρον 3.

Ἐντὸς τῆς πρώτης πενταετίας ἀπὸ τῆς παροχῆς τοῦ κατὰ τὸ πρῶτον ἄρθρον δικαιώματος ὁ ὑπὲρ οὗ τοῦτο Δημήτριος Θ.

Μπακόπουλος ὀφείλει ἵνα περιορίσῃ τὴν ὡς ἄνω ἔκτασιν 5000 τὸ πολὺ στρέμματα καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ ἐπ' αὐτῆς ἐγκατάστασιν κινητηρίου δυνάμεως τοὐλάχιστον 50 ἵππων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος.

Ἐν περιπτώσει παραβάσεώς τινος τῶν ἐν τῷ παρόντι Διατάγματι ὑποχρεώσεων, ἢ καὶ γενικῶς τῶν ὅρων τοῦ ἐν ἐπικεφαλίδι νόμου, τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας διατηρεῖ τὸ δικαίωμα, εἴτε νὰ ἐπιβάλῃ τὸ κατὰ τὸν νόμον τοῦτον πρόστιμον, εἴτε νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ προνόμιον ὅσον ἀφορᾷ τὴν διὰ τοῦ παρόντος παραχωρηθεῖσαν ἔκτασιν ἢ περιοχήν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ τοῦ παρόντος δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας Ὑπουργὸς
Π. Βουρλούμης

(11)

Περὶ χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος ἐπὶ χώρου κειμένου παρὰ τὰς Θερμοπύλας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸν νόμον 5153 τῆς 18 Ἰουλίου ἐ. ἔ. περὶ χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς Θερμότητος καὶ τῶν παλιρροιῶν πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως» καὶ τὴν ἀπὸ 29 Ἰουλίου ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 48545 αἴτησιν τοῦ Δημητρίου Θ. Μπακοπούλου ὑποναυάρχου ἐ. ἀπ. καὶ Μηχανικοῦ Ἠλεκτρολόγου προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Εἰς τὸν ἀνωτέρω Δημήτριον Θ. Μπακόπουλον παρέχεται τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος πρὸς παραγωγὴν κινητηρίου δυνάμεως, ἐπὶ τοῦ κάτωθι χώρου.

Ἐπὶ περιοχῆς κειμένης παρὰ τὰς Θερμοπύλας, προσδιοριζομένης δὲ ἐν τῷ ὑποβληθέντι σχεδιαγράμματι τῆς 29 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 48545 διὰ κύκλου, οὗτινος τὸ μὲν κέντρον κεῖται ἐπὶ τῆς ΒΑ γωνίας τῆς μικρᾶς Ἐκκλησίας τῶν Λουτρῶν τῶν Θερμοπυλῶν, ἡ δὲ ἀκτὶς αὐτοῦ ἔχει μῆκος 3000 μέτρων.

Ἄρθρον 2.

Ἡ σχετικὴ ἐργασία γενήσεται συμφώνως πρὸς τὸ ὑποβληθὲν ὑπόμνημα τοῦ Δημ. Μπακοπούλου, ὑπὸ τὸν τίτλον «Παραγωγὴ βιομηχανικῆς δυνάμεως διὰ τοῦ ὑπὸ τῆς γηΐνης θερμότητος θερμαινομένου ὕδατος, ἄνευ δαπάνης καυσίμου ὕλης», ἐπιτρεπομένης εἰς τὸν ἀνάδοχον ἵνα τροποποιήσῃ αὐτὸ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐργασίας, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι πᾶσα τροποποίησις ἀνακοινωθήσεται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ἄρθρον 3.

Ἐντὸς τῆς πρώτης πενταετίας ἀπὸ τῆς παροχῆς τοῦ κατὰ τὸ πρῶτον ἄρθρον δικαιώματος ὁ ὑπὲρ οὗ τοῦτο Δημήτριος Θ. Μπακόπουλος ὀφείλει ἵνα περιορίσῃ τὴν ὡς ἄνω ἔκτασιν εἰς 5000 τὸ πολὺ στρέμματα καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ ἐπ' αὐτῆς ἐγκατάστασιν κινητηρίου δυνάμεως τοὐλάχιστον 50 ἵππων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς γηγενοῦς θερμότητος.

Ἐν περιπτώσει παραβάσεως τινος ὡς ἄνω ὑποχρεώσεων, ἢ καὶ γενικῶς τῶν ὅρων τοῦ ἐν ἐπικεφαλίδι νόμου, τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας διατηρεῖ τὸ δικαίωμα, εἴτε νὰ ἐπιβάλῃ τὸ κατὰ τὸν νόμον τοῦτον πρόστιμον, εἴτε νὰ ἀνακαλέσῃ τὸ προνόμιον ὅσον ἀφορᾷ τὴν διὰ τοῦ παρόντος παραχωρηθεῖσαν ἔκτασιν ἢ περιοχήν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ τοῦ παρόντος δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργὸς
Π. Βουρλούμης

(12)

Περὶ χορηγήσεως ἁπλῆς ἀδείας ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως ἐν τῇ πόλει Κύθνου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 6 τοῦ νόμου 2979 τῆς 5 Αὐγούστου 1922 «περὶ ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων» τὴν ὑπ' ἀριθ. 148 τῆς 24 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ ἐν τῷ αὐτῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας Συμβουλίου τῶν Σιδηροδρόμων, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

Χορηγοῦμεν εἰς τὸν Ἀντώνιον Κ. Κανελλόπουλον ἁπλῆν ἄδειαν ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως παραγωγῆς καὶ διανομῆς ρεύματος ἐν τῇ πόλει Κύθνου, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς συνημμένους εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 78254 τῆς 28 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας πρὸς τὸν Ἀντώνιον Κ. Κανελλόπουλον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Δ. Δίγκας

(13)

Περὶ χορηγήσεως ἁπλῆς ἀδείας ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως ἐν τῇ κωμοπόλει Φιλοτίου (Νάξου).

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 6 τοῦ νόμου 2979 τῆς 5 Αὐγούστου 1922 «περὶ ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων» τὴν ἀπὸ 24 Ἰουνίου ἐ. ἔ ὑπ' ἀριθ. 79 πρᾶξιν τοῦ ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας Συμβουλίου Σιδηροδρόμων, ὡς καὶ τὸ ὑπ' ἀριθ. 238 τῆς 24 Ὀκτωβρίου 1928 γραμμάτιον τοῦ ἐν Πειραιεῖ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ποσοῦ δραχμῶν 7500 ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου λόγῳ ἐγγυήσεως, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Ἀνακαλοῦμεν τὸ ἀπὸ 9 Ἰανουαρίου 1928 Διάταγμα περὶ χορηγήσεως ἁπλῆς ἀδείας ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως ἐν τῇ κωμοπόλει Φιλοτίου (Νάξου).

Ἄρθρον 2.

Χορηγοῦμεν εἰς τὸν Δημήτριον Κρασσᾶν ἁπλῆν ἄδειαν ἠλε-

κτρικῆς ἐγκαταστάσεως παραγωγῆς καὶ διανομῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος ἐν τῇ κωμοπόλει Φιλοτίου (Νάξου) ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς συνημμένους εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 51994 τῆς 27 Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας πρὸς τὸν Δημ. Κρασσᾶν.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Δ. Δίγκας

(14)

Περὶ ἐγκρίσεως ἀπαλλοτριώσεως ἐκτάσεως πρὸς κατασκευὴν ἀρδευτικοῦ αὐλακος εἰς θέσιν «Ἀναζῆρι Ἠραίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰ ἄρθρα 1, 22 καὶ ἐπ. τοῦ ἀπὸ 18 Μαρτίου 1924 Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν διατάξεων τοῦ νόμου 2853 κλπ.», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἀναγνωρίζομεν ὡς δημοσίαν ὠφέλειαν καὶ ἐγκρίνομεν τὴν ἀναγκαστικὴν ἀπαλολτρίωσιν ἐκτάσεως ἐκ μ. τ. 1.812 κειμένης εἰς θέσιν «Ἀναζῆρι» Ἠραίας καὶ ἐφ' ἧς ἀξιοῦσι δικαιώματα κυριότητος οἱ Δημήτριος Ἀμπαριώτης καὶ Πέτρος Κανελλόπουλος, ὡς ἀναγκαιούσης διὰ κατασκευὴν ἀρδευτικοῦ αὐλακος πρὸς μεταφορὰν τοῦ ὕδατος ἐκ τοῦ Καρατζορρέματος διὰ τὴν ἄρδευσιν τῶν κτημάτων τῆς περιφερείας ταύτης, κηρυσσομένου ἅμα τοῦ ἔργου τούτου ὡς ἐπείγοντος.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀναείθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Δ. Δίγκας

(15)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως Λαγκαδᾶ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ» ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν ὡς καὶ τὰς τοῦ ἀπὸ 3ης Ἰουλίου 1930 Π. Διατάγματος «περὶ ἁρμοδιότητος τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου τῶν Δημ. Ἔργων καὶ ἰδόντες τὰ ὑπ' ἀριθ. 97571 καὶ 134532 ἐ. ἔ. ἔγγραφα τῆς Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ ἐγκρίνομεν τὴν τροποποίησιν τοῦ Σχεδίου πόλεως Λαγκαδᾶ ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργοῦ τεθεωρημένῳ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 310976 ἐ. ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικῷ διαγράμματι.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ παρὸν Διάταγμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Λ. Λίγκας

(16)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ σχεδίου τοῦ συνοικισμοῦ Κλεωνῶν (Χιλιομοδίου).

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.», ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθη καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 2063 ἐ. ἔ. γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Δημοσίων Ἔργων καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 158 ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Χιλιομοδίου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἐγκρίνομεν τὸ σχέδιον τοῦ συνοικισμοῦ Κλεωνῶν (Χιλιομοδίου) ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργοῦ τεθεωρημένῳ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 91750 ἐ. ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικῷ διαγράμματι.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ παρὸν Διάταγμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Δ. Δίγκας

(17)

Περὶ μετονομασίας τηλεφ. γραφείου Πέραν εἰς Μεσοποτάμου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Σεπτεμβρίου 1926 Ν. Δ. «περὶ μετονομασίας συνοικισμῶν πόλεων ἢ κωμῶν» ὡς καὶ τὸ ἀπὸ 30 Ἀπριλίου 1929 Διάταγμα περὶ μετονομοσίας εἰς Κοινότητα Μεσοποτάμου τῆς τέως Κοινότητος Βελῆ ἢ Βελῆ Πέραν, προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, ἐγκρίνομεν ὅπως τὸ ἐν τῇ ἀνωτέρω Κοινότητι λειτουργοῦν κοινοτικὸν Τηλεφωνικὸν γραφεῖον μετονομασθῇ εἰς Τηλεφωνικὸν Γραφεῖον Μεσοποτάμου.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑφυπουργὸς
Χ. Λαδᾶς

(18)

Περὶ συστάσεως τηλεφ. γραφείων εἰς Δέλτα καὶ Μελισσόμανδραν Δράμας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ νόμου 3811 «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 27 Φεβρουαρίου 1926 Ν. Δ. περὶ Διοικήσεως ὑπηρεσίας Τ.Τ.Τ.», ὡς καὶ τὸ ἀπὸ 13-3-30 Διατάγματος «περὶ κανονισμοῦ γενικῶν προαπαιτουμένων συστάσεως τῶν διὰ Δ. συνιστωμένων γραφείων καὶ ὑπηρεσιῶν Τ.Τ.Τ.», προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας στηριζομένη εἰς γνώμην

τοῦ Συμβουλίου Προσωπικοῦ Τ.Τ.Τ. καὶ τοῦ Ταμείου Τηλεφωνικῶν Συγκοινωνιῶν Θράκης.

Ἐγκρίνομεν τὴν σύστασιν κοινοτικῶν τηλεφωνικῶν γραφείων εἰς τὰ χωρία Δέλτα (Βίτοβα) καὶ Μελισσόμανδραν (Μαλούσισταν) τῆς ἐπαρχίας Ζυρνόβου τοῦ Νομοῦ Δράμας.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διαττάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑφυπουργὸς
Χ. Λαδᾶς

(19)

Περὶ συστάσεως τηλεφ. γραφείων εἰς Κοινότητα Ὑδρούσης καὶ Ἄνω Ὑδρούσης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ νόμου 3811 «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 27 Φεβρουαρίου 1926 Ν. Δ. «περὶ Διοικήσεως Ὑπηρεσίας Τ. Τ. Τ.», ὡς καὶ τοῦ ἀπὸ 13)3)30 Διατάγματος «περὶ κανονισμοῦ γενικῶν προαπαιτουμένων συστάσεως τῶν διὰ Διαταγμάτων συνιστωμένων γραφείων καὶ ὑπηρεσιῶν Τ.Τ.Τ.», προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, στηριζομένη εἰς γνώμην τοῦ Συμβουλίου Προσωπικοῦ Τ.Τ.Τ. ἐπὶ τοῦ Ταμείου Τηλεφωνικῶν Συγκοινωνιῶν Μακεδονίας, ἐγκρίνομεν τὴν σύστασιν κοινοτικῶν, τηλεφωνικῶν γραφείων εἰς τὰς κοινότητας Ἄνω Ὑδρούσης (Ἄνω Κότορι) καὶ Ὑδρούσης (Κάτω Κότορι) τῆς ἐπαρχίας Φλωρίνης.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑφυπουργὸς
Χ. Λαδᾶς

(20)

Περὶ συστάσεως τηλεφ. γραφείων εἰς ἐπαρχίαν Κραναίας Κεφαλληνίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ νόμου 3811 «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 27 Φεβρουαρίου 1926 Ν. Δ. «περὶ Διοικήσεως Ὑπηρεσίας Τ.Τ.Τ.», ὡς καὶ τοῦ ἀπὸ 13-3-30 Διατάγματος «περὶ κανονισμοῦ γενικῶν προαπαιτουμένων συστάσεως τῶν διὰ Δ. συνιστωμένων γραφείων καὶ ὑπηρεσιῶν Τ.Τ.Τ.», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, στηριζομένη εἰς γνώμην τοῦ Συμβουλίου Προσωπικοῦ Τ.Τ.Τ. καὶ τοῦ Ταμείου Τηλεφωνικῶν Συγκοινωνιῶν Κεφαλληνίας, ἐγκρίνομεν τὴν σύστασιν κοινοτικῶν, τηλεφωνικῶν γραφείων εἰς Κάστρον, Τζανάτα, Δαυγάτα καὶ Φάρσα ἐπαρχίας Κραναίας τοῦ Νομοῦ Κεφαλληνίας.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Νοεμβρίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑφυπουργὸς
Χ. Λαδᾶς

ΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(21)

Περὶ ὑπογραφῆς τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Σουηδίας Συμφωνίας «περὶ ἀμοιβαίας ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ὡρισμένων κερδῶν προερχομένων ἐκ ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων».

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 18, Τμῆμα 5, παράγραφος 8 τοῦ Κώδικος περὶ φόρου καθαρᾶς προσόδου καὶ τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 8 τοῦ Κώδικος ἐπὶ τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος (Ἐφημ. Κυβ. Α 341 καὶ Α 342, 1929) ὑπεγράφη ἐν Ἀθήναις, τῇ 19 Νοεμβρίου 1931, ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ὡς πληρεξουσίου τοῦ Προέδρου τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, καὶ τοῦ ἐν Ἀθήναις Πρεσβευτοῦ τῆς Σουηδίας, ὡς πληρεξουσίου τοῦ Βασιλέως τῆς Σουηδίας, Συμφωνία μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Σουηδίας περὶ ἀμοιβαίας ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ὡρισμένων κερδῶν προερχομένων ἐκ ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων, ἧς τὸ κείμενον ἕπεται ἐν γαλλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ ἑλληνικῇ μεταφράσει:

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24Νοεμβρίου 1931.

Ἐντολῇ τοῦ Ὑπουργοῦ
Ὁ Τμηματάρχης
ΚΛ. ΣΥΝΔΙΚΑΣ.

ACCORD

ENTRE LA GRECE ET LA SUEDE EN VUE D' EXEMPTER RECIPROQUEMENT DE L'IMPOT SUR LE REVENU CERTAINS BENEFICES PROVENANT DES ENTREPRISES DE TRANSPORTS MARITIMES.

Le Gouvernement de la République Hellénique et le Gouvernement Royal Suédois, désireux de conclure un accord en vue d'exempter réciproquement de l'impôt sur le revenu et de l'impôt de patente, en certais cas, les bénéfices provenant des entreprises de transports maritimes, sont convenus des dispositions suivantes:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΣΟΥΗΔΙΑΣ ΠΕΡΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΩΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΕΚ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ ἡ Βασιλικὴ Σουηδικὴ Κυβέρνησις, ἐπιθυμοῦσαι νὰ συνάψωσι συμφωνίαν περὶ ἀμοιβαίας ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος καὶ τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος, εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις, τῶν κερδῶν τῶν προερχομένων ἐκ ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων, συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν ἀκολούθων διατάξεων:

Article 1.

Le Gouvernement de la République Hellénique convient de prendre toutes les dispositions utiles, aux termes de l'article 3 de la loi No 3338 du 15 juin 1925 et de l'article 7 du Décrert Loi du 18 avril 1926 modifié par le Décret Loi du 23 mars 1929, en vue d' exempter de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur la patente exigibles en Grèce pour l'exercice fiscal 1931—1932 et tout exercice fiscal ultérieur, les bénéfices réalisés par les opérations d'armement maritime effectuées, soit par une personne domiciliée en Suède et non demiciliée en Grèce, soit par une société exerçant en Suède la direction et la surveillance de ces opérations.

Article 2.

Le Gouvernement de Sa Majesté le Roi de Suède déclare par la présente que, en vertu des lois suédoises, relatives à l'impôt d'état sur le revenu et sur la propriété (statlig inkomst och förmögenhetsskatt) et à l'impôt communal sur les biens immobiliers et sur le revenu (kommunal skatt à fastighet och inkomst) aucun impôt n'est dû sur les bénéfices réalisés par les opérations d'armement maritime effectuées soit par une personne domiciliée en Grèce et non domiciliée en Suède, soit par une société exerçant en Grèce la direction et la surveillance de ces opérations.

Article 3.

Par «opérations d'armement maritimes» s'entendent les operations effectuées par un armateur de navires, et aux fins de cette définition le terme »armateur» comprend également les affréteurs.

Article 4.

Le présent accord ne pourra être denoncé qu'au 1er janvier de chaque année moyennant un préavis de six mois.

En tout cas il cessera d'être en vigueur dès que les exemptions à accorder aux termes de l'article 1 du présent accord pour l'impôt sur le revenu et l'impôt de patente en Grèce, cesseront d'avoir force de loi, ou que l'impôt sur le revenu perçu en Suède frappera les bénéfices visés à l'articles 2 du présent accord.

En foi de quoi, les soussignés dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent accord et y ont apposé leurs sceaux.

Fait en double exemplaire à Athènes, le 19 novembre 1931.

(L. S.) A. Michalakopoulos (L. S.) Alströmer

Ἄρθρον 1.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ λάβῃ ὅλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρ. 3 τοῦ Νόμου 3338 τῆς 15 Ἰουνίου 1925 καὶ τοῦ ἄρθρ. 7 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος τῆς 18 Ἀπριλίου 1926, ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος τῆς 23 Μαρτίου 1929, ἵνα ἀπαλλάξῃ τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος καὶ τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος τῶν ὀφειλομένων ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν χρῆσιν 1931—1932 καὶ διὰ πᾶσαν μεταγενεστέραν χρῆσιν τὰ κέρδη τὰ πραγματοποιούμενα ὑπὸ ναυτικῶν ἐπιχειρήσεων ἀσκουμένων, εἴτε ὑπὸ προσώπου κατοικοῦντος ἐν Σουηδίᾳ καὶ μὴ κατοικοῦντος ἐν Ἑλλάδι, εἴτε ὑπὸ ἑταιρείας ἐξασκούσης τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸν ἔλεγχον τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῆς ἐν Σουηδίᾳ.

Ἄρθρον 2.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῆς Σουηδίας δηλοῖ διὰ τῆς παρούσης ὅτι, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σουηδικῶν νόμων τῶν σχετικῶν πρὸς τὸν φόρον τοῦ κράτους ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος καὶ ἐπὶ τῆς ἰδιοκτησίας (statlig inkomst och förmögenhetsskatt) καὶ τὸν κοινοτικὸν φόρον ἐπὶ τῶν ἀκινήτων καὶ ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος (kommunal skatt à bastighet och inkomst) οὐδεὶς φόρος ὀφείλεται ἐπὶ τῶν κερδῶν τῶν πραγματοποιουμένων ὑπὸ τῶν ναυτιλιακῶν ἐπιχειρήσεων τῶν ἀσκουμένων εἴτε ὑπὸ προσώπου κατοικοῦντος ἐν Ἑλλάδι καὶ μὴ κατοικοῦντος ἐν Σουηδίᾳ, εἴτε ὑπὸ ἑταιρείας ἀσκούσης τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸν ἔλεγχον τῶν ἐπιχειρήσεών της ἐν Ἑλλάδι.

Ἄρθρον 3.

Διὰ τοῦ ὅρου «ναυτιλιακαὶ ἐπιχειρήσεις» νοοῦνται αἱ ἐργασίαι αἱ ἐπιχειρούμεναι ὑπὸ ἐφοπλιστοῦ, κατὰ τὸν ὁρισμὸν δὲ τούτων ὁ ὅρος »ἐφοπλιστὴς» περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τοὺς ναυλωτάς.

Ἄρθρον 4.

Ἡ παροῦσα συμφωνία δὲν θὰ δύναται νὰ καταγγελθῇ εἰμὴ τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἑκάστου ἔτους κατόπιν προειδοποιήσεως ἓξ μηνῶν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει θὰ παύσῃ νὰ ἰσχύῃ εὐθὺς ὡς αἱ ἀπαλλαγαὶ αἱ παρεχόμεναι κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρ. 1 τῆς παρούσης συμφωνίας διὰ τὸν φόρον ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος καὶ τὸν φόρον ἐπιτηδεύματος ἐν Ἑλλάδι ἤθελον παύσει νὰ ἔχωσι νόμου ἰσχὺν ἢ ὁ φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ὁ εἰσπραττόμενος ἐν Σουηδίᾳ ἤθελε βαρύνει τὰ κέρδη περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 2 τῆς παρούσης συμφωνίας.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω οἱ ὑπογραφόμενοι δεόντως πρὸς τοῦτο ἐντεταλμένοι ὑπέγραψαν τὴν παροῦσαν συμφωνίαν καὶ ἐπέθεσαν τὰς σφραγῖδας αὐτῶν.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Νοεμβρίου 1931

(Τ. Σ. Α. Μιχαλακόπουλος (Τ. Σ.) Ἀλστρεῦμερ

Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.